



стор. 2

**У КИЄВІ ЗАПРАЦЮВАЛА АМБУЛАТОРІЯ СІМЕЙНОЇ МЕДИЦИНИ**

Лікарняний заклад у Дніпровському районі Києва учора урочисто відкрив голова КМДА Олександр Попов



стор. 4-5

**ДОРОГА ФАЛЬШИВА ЕКОНОМІЯ**

Фальшиві запасні частини – великий бізнес, масштаби якого приховані його тінювим статусом

## Димова пастка в Голосієвому

Задушливий дим із полігона будівельних відходів № 6 час від часу отруює весь південь столиці й улюблені місця відпочинку киян



Фото з архіву "Хрещатик"

Полігон будівельних відходів час від часу огортає димовою завісою навколишній простір

Олена СТУЛЬЄВА  
"Хрещатик"

Одне з мальовничих місць столиці — Пирогів — продовжує потерпати від екологічної катастрофи. Розташоване неподалік сміттєзвалище будівельних відходів періодично горить, отруюючи життя мешканців навколишніх сіл. Залежно від напрямку вітру, жертвами небезпечного диму стають також й інші житлові масиви столиці — наприклад, Корчувате, Мишоловка.

У періодичних пожежах чиновники звинувачують бомжів, які начебто випалюють із кабелів кольорові метали. Інколи загоряння йде зсередини смітника, провокуючи тривале тління і, як наслідок, у

повітрі поширюються шкідливі речовини. Місцеві люди неодноразово зверталися до різних інстанцій, однак кардинальних дій у розв'язанні цієї проблеми так і не дочекалися. Вкотре вони звернулися по допомогу до журналістів. На цей раз у бій за чисте повітря йдуть лише мешканці вулиці Китаївської. Інші вже втратили надію.

Місця, що потерпають від димової зависи, є популярними серед киян і гостей столиці: до Музею під відкритим небом "Пирогів" їдуть милуватися унікальними зразками народної архітектури. Корчувате приваблює пляжами Галерної затоки, а на Жуковому острові традиційно рибалять і влаштовують пікніки. І мало хто знає, що тутешні мешканці майже щодня отруюються їдким запахом горілих будівельних відходів і штучних матеріалів. Розташований неподалік старий полігон будівельних відходів № 6 законсервовано ще в 1980 роки, але він постійно нагадує про себе:

тліє, інколи навіть і займається. Від смороду, кажуть місцеві, не можна навіть занути, а ті, кому це вдається, прокидаються з головним болем.

Не перший рік страждають від їдкого смороду і мешканці вулиці Китаївської. "Відкритою на ніч квартиру лишати в жодному разі не можна, — розповідає мешканка цієї вулиці Наталія Лещенко. — Інакше в своїх легнях при обстеженні можна виявити всю таблицю Менделєєва. Я часто просинаюся від жахливого самопочуття та нестерпного запаху в квартирі. Першіння в горлі, нудота, головний біль є ціною провітрювання приміщення". Усе це не дивує: відповідно до екологічних норм, навіть листя спалювати не можна, а тут горить ціле звалище хімікатів і пластмаси. "Справа тхне" отруєнням шкідливими речовинами. І так триває вже кілька років поспіль, стверджують мешканці "ароматного" району.

Службу call-центру неодноразово заси-

пали дзвінками, та все марно. Тільки від пані Наталі їх надійшло, починаючи з серпня, понад десять. Цього року протягом "тримісячного затишшя", доки "смердючий вулкан" дремав, місцеві мешканці навіть не встигли надихатися свіжим повітрям. Наприкінці літа він знову прокинувся, періодично огортаючи димовою завісою навколишні райони. Не спить "сміттєва загроза" і зараз. Проте жодна з відповідних місцевих інстанцій — чи то СЕС Голосієвського району, чи Центральна геофізична обсерваторія — навіть не намагаються зробити аналіз повітря щодо наявності в ньому шкідливих для здоров'я людей речовин. Ігнорують фахівці не лише свої обов'язки, а й офіційні звернення людей. Можливо, таке небажання пов'язане з тим, що в разі отримання шокуєчих результатів потрібно буде вживати відповідних заходів, а це нікому не потрібно?

Продовження теми — на стор. 3





## ГАРНА НОВИНА

# Довгоочікуваний затишок на виході з квартирної черги

89 родин поліпшили умови проживання за програмою доступного житла "70х30"

Ірина ЩЕРБАТА  
"Хрещатик"

Столиця продовжує розбудовуватися. На щастя, не лише за рахунок приватних забудовників, а й за кошти державного замовлення. Завдяки програмам доступного та соціального житла у нинішніх складних умовах отримати квартиру реально. Це підтвердить 721 сім'я, які цьогоріч придбали квартиру за програмою доступного житла. Від початку року за пільговими програмами збудовано п'ять будинків. Днями список доповнив шостий, що в Солом'янському районі на вулиці Васильченка, 3.



У майбутньому 1089 сімей отримають квартири за програмою доступного житла

У новобудові 10—14 поверхів (така собі модерна конструкція з різною кількістю поверхів), 155 квартир і підземна автостоянка для 76 автомобілів. Законодавчі норми встановили на одну квартиру одне машино-місце. Вдвічі зменшену кількість автомісць пояснив начальник Головного управління житлового забезпечення Володимир Денисенко: "Є житлобудівні розрахунки, що дозволяють меншу кількість машино-місць. Дозвіл на будівництво видали й тому, що будували соціальне житло, і не всі мешканці мають автомобіль. Водіям, які приїхали в гості до мешканців новобудови, хвилюватися не варто, адже поблизу будинку передбачено гостьовий паркінг".

Нововведення, що запропонував голова КМДА Олександр Попов кілька місяців тому, вдалося реалізувати лише частково. Зокрема в новому будинку виділено приміщення для сімейного лікаря та дільничного міліціонера. Звертатися до лікаря зможуть не лише мешканці новобудови, а й жителі всього мікрорайону.

Чому нововведення реалізовано частково? Річ у тім, що в проєкті будинку такі приміщення початково не планували, тож зміни вносили в процесі будівництва. Наразі в амбулаторії до прийому пацієнтів готові лише поштукатурені стіни. Заступник голови КМДА Олександр Мещеряков сказав, що наступного року зроблять ремонт і закуплять обладнання. А от робочий кабінет дільничного міліціонера міська влада пообіцяла устаткувати до Дня захисника Вітчизни.

На місці новобудови нещодавно був п'ятиповерховий гуртожиток. 13 родин

із гуртожитку отримали нові квартири на пільгових умовах, 89 — за програмою доступного житла "70х30", сплативши за 1-кімнатну квартиру 250 тис. грн, 2-кімнатну — 350 тис. грн і за 3-кімнатну — 480 тис. грн. П'ять квартир отримали інваліди війни, чотири — учасники бойових дій та іноземці. Частину квартир очікує придбати за ринковими цінами.

Основна умова участі в програмі доступного та соціального житла — стояти на черзі квартирної обліку в районній адміністрації. "Нині у Києві понад 19 тисяч людей хочуть брати участь у програмі доступного житла. Залежно від цієї кількості закладатимемо будівництво на наступний рік, — окреслив перспективи столичної розбудови Олександр Мещеряков. — Того року ми збудували 790 тисяч квадратних метрів. У цьому році матимемо понад мільйон квадратних метрів. Наступного року в програмі закладено звести 1,3 мільйона квадратних метрів. Уже почали зводити такі будинки ближче до центру, в яких житимуть науково-педагогічні кадри та лікарі. Новобудови внесено й до нового Генплану Києва. Невдовзі подамо Генплан на затвердження до Кабінету Міністрів, щоб стратегія комунального і соціального житлозабезпечення міста відбувалася не стихійно, а програмно".

Нині в роботі сім житлових будинків, що готують до здачі наступного року. Отже, ще 1089 сімей отримають квартири за програмою доступного житла — такі перспективи квартирних черговиків спрогнозував начальник Головного управління житлозабезпечення Володимир Денисенко ●

## ФОТОФАКТИ

# У Києві запрацювала амбулаторія сімейної медицини

Лікарняний заклад у Дніпровському районі Києва учора урочисто відкрив голова КМДА Олександр Попов



Фото Павла ПАЩЕНКА

Марина ЧОРНА  
"Хрещатик"

Амбулаторія загальної лікарської практики розташована на вулиці Алма-Атинській, 37-б. На другому поверсі багатоповерхового житлового будинку облаштовано реєстратуру, кабінет долікарського прийому, процедурний та оглядовий кабінети, кабінет прийому лікаря, ординаторську. Хворих прийматимуть два лікарі загальної практики. Окрім них, тут працюватимуть два дільничних лікарі й одна процедурна медсестра. Новостворена амбулаторія є структурним підрозділом міської клінічної лікарні № 11. Тут надаватимуть амбулаторно-поліклінічну, швидку, невідкладну і загальнопрофільну медичну допомогу. Вторинну медичну допомогу та діагностичне обстеження жителі Дніпровського району і надалі прохо-

дитимуть у поліклінічному відділенні № 1 КМКЛ № 11.

Олександр Попов наголосив, що міська влада й надалі працюватиме над розвитком мережі закладів первинної медико-санітарної допомоги і відкриватиме амбулаторії сімейних лікарів. "На жаль, сьогодні у Києві дуже складна ситуація з наданням медичної допомоги населенню. Я переконаний, що до вирішення цього питання потрібно підходити комплексно, тому найближчим часом ми запропонуємо на розгляд Київради програму реформування системи охорони здоров'я у столиці", — сказав голова КМДА.

Наступного року Київська міськдержадміністрація планує відкрити ще 100 амбулаторій сімейної медицини в усіх районах. За попередніми підрахунками, загалом у столиці потрібно буде створити майже півтори тисячі медичних закладів нового зразка ●

# Талісмани Євро-2012 — у Києві

28—29 листопада талісмани Євро-2012, брати-близнюки, побували в Києві. Завітали до столиці України під час турне містами, що прийматимуть чемпіонат Європи з футболу. Презентація талісманів відбулася у рамках XV традиційних відкритих змагань зі спортивних танців Київ Open 2010. Захід відбувся за участю заступників голови КМДА Анатолія Голубченка та Леоніда Новохатька у приміщенні Національного університету фізичного виховання і спорту України. Мультиплікаційні хлопці, яких дехто з киян називали, як і героїв популярного польського мультика, "Льолеком" і "Болеком", також зустрілися з дітьми в Національному цирку. Далі вони відвідали загальноосвітню школу-інтернат, де вручили вихованцям спортивний інвентар, та фотографувалися з усіма охочими на Хрещатику. Після Києва талісмани Євро-2012 планують відвідати Харків і Донецьк. Четвертого грудня брати-близнюки мають повернутися до Варшави. Там буде офіційно названо їхні імена, які визначать за результатами інтернет-голосування на сайті УЄФА ●





# Довготривалий SOS, або чим тхне від людської байдужості

Потенційно небезпечними об'єктами у столиці, як і раніше, ніхто не переймається

Олена СТУЛЬЄВА  
"Хрещатик"

Щороку в Києві утворюється майже 6 млн кубометрів сміття, або приблизно 1,2 млн тонн. Половину доправляють на міські звалища, причому понад ліміт, внаслідок чого вони розростаються, "наступають" на заселені околиці столиці. Багато мегасмітників стають джерелом забруднення довкілля і навіть загрожують здоров'ю людей, що мешкають неподалік, як, скажімо, тліючий шостий полігон. Наслідок ігнорування цієї проблеми — задушливий голосіівський сморід, до якого місцеві жителі не перший рік намагаються повернути увагу управлінців.

Майже п'ять років вони вдихають токсини, однак чинять опір, пишуть колективні заявки в різні інстанції, телефонують до міського call-центру, оббивають пороги чиновницьких кабінетів, а іноді самостійно "ловлять сморід" у спеціальні гумові груші з надією, що хтось колись усе ж таки зробить замір забрудненого повітря. Це все про мешканців Пирогова, Корчуватого, Мишоловки та інших прилеглих масивів столиці. Проте "екологічне беззаконня" триває, а віра людей з кожним днем згасає.

"Колись на боротьбу зі смогом піднімалися школи, дитячі садочки, військовий госпіталь, навіть священники й ченці не лишалися осторонь, — розповідає Наталія Лещенко, мешканка вулиці Китаївської. — Нині ж не знайдеш охочих поставити навіть підпис під колективним листом до мерії. Люди розчарувалися. Пригадую, позаторік на вимогу активістів масиву біля полігону зібралися представники Голосіівської СЕС та адміністрації району, керівництво підприємства "Грінко". Гадаю, їхнім завданням було переконати людей, що все га-



Більшість сміттєзвалищ столиці вичерпали свій ресурс

разд. Навіть зробили екскурсію заводом, де скрізь чистота і блиск. Усі розійшлися зі спокійною душею".

Керівник прес-служби ВАТ "Грінко" Сергій Устимов підтвердив інформацію, що на заводі лише сортують сміття, а не спалюють, і це ніяк не позначається на довкіллі. До сусіднього ж полігону завод не має жодного стосунку. За словами Андрія Репінського, мешканця Корчуватого, ще з 2007 року до проблеми займання полігону привертують увагу громадськості, служби безпеки, телебачення. "Контролювати процес горіння старого полігону доволі складно, — розповідає Андрій Репінський. — Незалежна експертиза виявила тут смоли, пластмаси, хімікати, рідкі технічні відходи, які "удобряють" землю. Дошові й талі води переносять увесь цей "кок-

тейль" у річку Віта. З місцевих колодязів воду пити не можна".

Уже поставало питання про переселення мешканців Чапаєвки, Пирогова. Одне слово, проблема серйозна і розглядати її потрібно комплексно — створювати комісію, залучати інвестора. "З цього приводу навесні ми робили депутатський запит", — повідомив пан Репінський.

Люди, які продовжують і сьогодні писати запити й листи владі, втрачають надію, бо у відповідь отримують "заспокійливі відписки". Так, на черговий гарячий лист Наталії Лещенко в листопаді Головне управління комунального господарства дало "холодну" відповідь: "Накопичення та захоронення відходів на полігоні здійснюється з дотриманням встановленої технології, що не допускає забруднення повітря". А далі таке: "...на тери-

торії Пирогово розташовані також завод "Славутич" та тютюнова фабрика, які можуть негативно впливати на екологічний стан в районі". Керівництво ВАТ "Київпастрас" і ВАТ "Грінко" доручено посилити контроль за санітарно-епідеміологічним та протипожежним станом на полігоні.

Проте "невинність ситуації" довести не так уже й просто. Запит небайдужих мешканців району зробити заміри повітря на вміст шкідливих речовин до Центральної геофізичної обсерваторії лишається без відповіді. Її начальник Олександр Косовець "перевів стрілки" на СЕС. До начальника Голосіівської СЕС дозвонитися практично неможливо. Головний лікар Любов Келеберда постійно відсутня. Непросто дістати інформацію і в Голосіівській райадміністрації: там

змінилося керівництво, мовляв, не до того.

Тим часом проблема перероблення сміття лишається чи не найголовнішою в місті. Серед твердих побутових відходів майже 50% харчових, решта 50% — поліетилен, пластмаса, гума, скло, метали, деревина. Попри те, що в місті працюють сміттєспалювальний та сміттєсортувальний заводи, більшу частину непотребу все ж таки вивозять на полігони, серед яких згаданий вище полігон будівельних відходів № 6 у Пирогові. Звалища практично вичерпали свій ресурс, тож проблему потрібно розв'язувати терміново.

У Швеції, наприклад, спалювання — основний спосіб переробки горючих відходів. Протягом року станції з перероблення сміття забезпечують країну 9,3 ТВт теплової енергії і 0,7 ТВт електроенергії. У Росії дедалі частіше використовують сміття для вироблення тепла й електрики. В Москві до 2015 року заплановано відкрити шість заводів. Крім того, відходи в Росії перетворюють на поліетиленові труби, тротуарну плитку і штучну хвою.

Р.С. Ці гострі рядки з приводу ситуації народилися в поетеси Наталії Лещенко, мешканки вулиці Китаївської:

*Наш Голосіівський район  
піднявся о третій ночі,  
Нема чим дихати усім,  
б'є сморід в ніс і в очі.  
Трудяги спалюють сміття  
тепер і вдень, і вночі,  
І наплювати їм на тих,  
хто спить і дихає хоче.  
Що є в районі дитсадки і що  
працюють школи,  
Де ходять гроші, про людей  
не думають ніколи.  
Нехай подумають про нас  
великі дяді й тьоті,  
Які за гроші так смердять  
у себе на роботі.  
Не буде грошей, і сміття  
не засмердить ніколи.  
— Закрийте ніс, лягайте спати,  
бо скоро йти до школи.  
Синочок крутиться малий,  
забився десь в куточок,  
Через години дві вже йти  
малому в дитсадочок.  
Все місто нам сміття везе  
і тут його скидає.  
Такого смороду, як в нас,  
мабуть, ніде немає* ●

## ПРЯМА МОВА

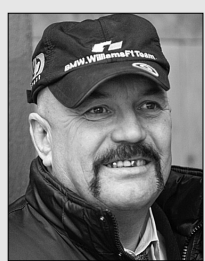
### Чи в нормі, на вашу думку, повітря у Києві?

Тетяна ТИХОНОВА, директор туристичної фірми:



— Зважаючи на нагромадження транспорту, звичайно, є відхилення. Та й далеко не треба йти: погляньте лише із залізничного вокзалу на величезні труби з клубами диму. Хоча нові фабрики будують за межами Києва, лишилися старі, які забруднюють наше довкілля.

Іван СНИЖНИЙ, співробітник сфери обслуговування:



— Відхилення є, це безперечно. Хімічних речовин від заводів у повітрі не помічав, але газів вистачає. Дихати важко. Проте навіть не знаю, що робити, щоб покращити екологічну ситуацію міста. Машини ж не забереш із вулиць. Хіба що переходити на екологічно чисте паливо.

Володимир ВОЛОДЧЕНКО, будівельник:



— Екологія хороша, мені особисто абсолютно нічого не шкодить. Якщо дивитися по районах, то в окремих є екологічні проблеми. А загальна ситуація в Києві нормальна. Загазованість — це проблема всього світу. Помічав у Дарниці смог, і запахи там чути неприємні.

Не думаю, що вони корисні. Чув про Пирогів, але там не був, тому не знаю, що в них трапилося.

Світлана БІДНЕНКО, кухар:



— У мене донька — астматик, тож ми загазованість міста відчуваємо так гостро, як ніхто інший. Дитина постійно кашляє, навіть не може спокійно до лікаря на огляд доїхати.

Андрій ПЕТРОВСЬКИЙ, підприємець:



— Вважаю, що столична екологія в межах норми. Не чув жодних дивних запахів, мене все влаштує.

Опитувала  
Ірина ЩЕРБАТА  
"Хрещатик"  
Фото Миколи ТИМЧЕНКА





# Дорога фальшива економія

Фальшиві запасні частини — великий бізнес, масштаби якого приховані його тіньовим статусом. “Хрещатик” з’ясував, що підроблюють найчастіше і як відрізнити фальшивку від оригіналу

(Продовження. Початок у №173 від 25.11.2010 року)

Віктор СТЕЛЬМАХ  
“Хрещатик”

Проблема фальшивих запасних частин до автомобілів періодично з’являється і зникає на сторінках преси, але при цьому постійно є на ринку. Незалежно від того, чи борються з контрафактними запасними частинами офіційні дилери автомобільних марок, підпільне виробництво підробок зростає разом із збільшенням кількості авто. На думку експертів Renault, постійно зростаючі обсяги вилучених контрафактних запасних частин свідчать про те, що цей тіньовий бізнес набуває нині світового масштабу.

## Made in China

На автомобільному ринку Шанхая є цілі склади фальшивих запасних частин до різних (в основному до азійських) марок автомобілів. За різними оцінками, в Китаї від однієї третини до половини запчастин підроблені. Фальшивки до корейських автомобілів із Китаю експортують навіть до Південної Кореї, не кажучи вже про Середню Азію, Південну Америку та Східну Європу — Україну і Росію.

Корейські автовиробники, зокрема Hyundai, вже не один рік вистежують виробників контрафактних товарів у Південній Європі. Із сюжетів, які регулярно транслюють по китайському телебаченню, видно, як у спільних рейдах із поліцією виявляють десятки підприємств із примітивного, кустарного виготовлення підробок. А також сотні складів і магазинів, де впереміш із оригінальними знаходяться і фальшиві запчастини. Цікаво, що в деяких торгових точках, що прикрашені логотипами всесвітньо відомих автомобільних компаній, продавці мають під прилавком тайники. Вони показують клієнтові оригінальну запчастину, а після оплати товару запаковують йому зі схованки фальшиву, демонструючи спритність рук, як під час гри в наперстки. При таких магазинчиках є два види складів. У відкритому зберігаються напоказ оригінальні деталі, в підпільно-му — фальшиві.



Найнижчі ціни, а з ними — і найбільша ймовірність купити контрафактний товар на ринку

У цивілізованій Європі контрафактні запчастини — теж проблема. Там, за оцінками експертів Toyota, підробленим запчастинам належить до 10 % ринку. В Україні офіційних даних щодо тіньового обороту контрафактних деталей немає, але найчастіше в нас можна побачити фальшивки китайського або турецького виробництва.

## Неоригінал — не фальшивка

Зазвичай на ринку є три види запасних частин. Це — оригінальні, неоригінальні

та фальшиві деталі. Вони відрізняються за ціною і надто — за якістю.

Оригінальні запчастини виробник автомобілів замовляє у компанії, які спеціалізуються на їх виробництві. Вони надходять на складальний конвеєр, до сервісної мережі та в продаж. Ліцензія на виробництво належить виробнику автомобілів, і ніхто не має права виготовляти такі запчастини під час її дії (зазвичай 3—5 років). Ціни на ці запчастини зазвичай високі, оскільки часто виробник автомобілів прагне заробити додаткові кошти на сервісі та продажі. Упаковка таких запчастин

зазвичай є максимально простою, оскільки покупець приваблюють брендом виробника і оригінальністю самої запчастини. Саме тому в перших 1—3 роки після появи на ринку нової моделі запасні частини на неї можна купити тільки на фірмовій СТО. Офіційні мережі автокранниць запасних частин у цей період такі запчастини не отримують. Тож пропозиція їх по-сірому, а тим більше — по-чорному і за низькою ціною щонайменше повинна викликати у власника авто підозру. І обов’язково — підвищену увагу.

Неоригінальні запчастини зазвичай по-



Кожен продавець вважає своїм обов’язком прикрасити торгову точку логотипами відомих виробників. Найчастіше — без їх офіційного дозволу





чинають робити після того, як закінчується термін ліцензії виробника автомобілів. Їх теж умовно можна розподілити на три категорії.

Першу продавці запчастин замовляють на заводах-виробниках, упаковують у барвисті коробки і продають під своїми брендами. Тут усе залежить від фірми-продавця. Якщо вона давно на ринку — то дожить своїм ім'ям. Такі фірми замовляють запчастини на тих самих заводах, що виготовляють "оригінальні" запчастини. Або на інших підприємствах із високим контролем якості. Ці запчастини теж високої якості і коштують трохи дешевше фірмових із брендом автомобільного виробника.

Друга категорія неоригінальних запчастин — деталі, що виготовлені маловідомими або невідомими виробниками. Вони не дуже високої якості й коштують недорого.

Третю категорію на замовлення автовиробників роблять виробники оригінальних запчастин, які мають власні бренди. Під ними вони і продають на вторинному ринку "неоригінальні" запчастини. Найчастіше така продукція має привабливу упаковку, а ціну нижчу, ніж

у оригінала. Наприклад, компанія ThyssenKrupp Bilstein Tuning GmbH виготовляє амортизатори на конвеєрах BMW, Bugatti, Daimler, Chrysler, Ferrari, General Motors, Jaguar, Lotus, MCC, Nissan, Porsche, Skoda, Subaru, Toyota, VW. Амортизатори компанії використовують у спеціальних серіях Lotus Elise, Mercedes CLK DTM AMG, Bugatti Veyron, Mitsubishi EVO IX, Opel Speedster; в ексклюзивних серіях тюнінгових ательє ABT, AC Schnitzer, AMG, Arden, Brabus, Carlsson, Hartge, Irmischer, Lorinser, RUF, Steinmetz, TechArt, Wolf; а також в елітному автоспорті та болідах Формули-1. В українській роздрібній мережі ці амортизатори представлено під торговою маркою Bilstein.

Ще один такий виробник — компанія Mahle, яка робить фільтри і частини двигуна. Її продукція також іде на конвеєр більшості найбільших виробників автомобілів. В українській роздрібній мережі цей виробник представлений під власним брендом фільтрів — Knecht.

Один із найбільших світових виробників зчеплень, радіаторів, склоочисників, автомобільної оптики і систем кондиціонування — компанія Valeo. Вона також

посідає лідируючі позиції у виробництві генераторів, стартерів, систем безпеки, елементів автомобільного електроустаткування і електроніки. Запчастини Valeo йдуть на конвеєр багатьох виробників автомобілів. В Україні Valeo представлений під власним брендом зчеплення — Valeo, а також брендами склоочисників Valeo і SWF.

Фальшиві запчастини — підроблені або контрафактні — найчастіше виготовляють на підпільному виробництві, яке випускає продукцію під чужим брендом. Причому підробляють як оригінальні запчастини, так і неоригінальні. Продають цей товар найчастіше такі самі напівпідпільні і недобросовісні продавці запасних частин.

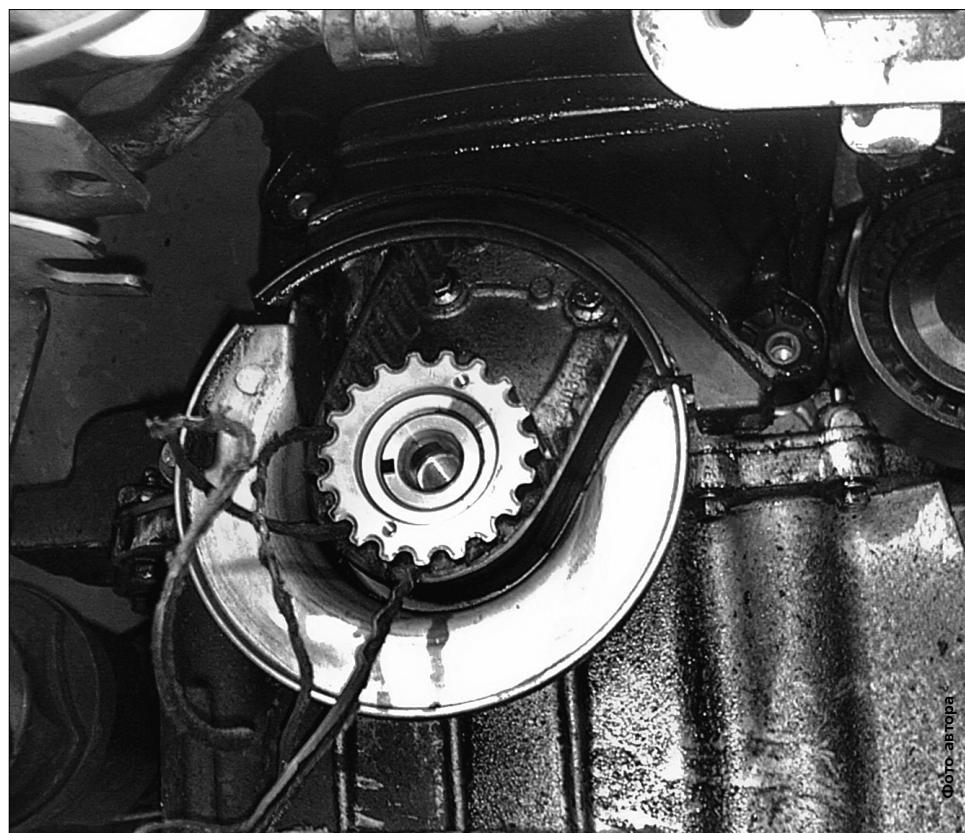
### Що підробляють

Оскільки виробникам і продавцям фальшивих запчастин потрібні обсяги продажів: адже виробництво фальшивок це бізнес, тому найчастіше підробляють витратні запчастини. Фільтри, масла, свічки, паси ГРМ, гальмівні колодки і таке інше. Проте нерідко можна зустріти і фальшиві двері, бампери, світлотехніку. Тобто — практично все і до всіх марок.

Саме тому на багатьох фірмових сервіс-

них станціях в Україні заборонено використання запчастин клієнтів. А отже, як це не банально звучить, найнадійніший спосіб не поставити на свій автомобіль фальшивку — обслуговуватися в офіційному сервісі. Адже нерідко за упаковкою або зовнішнім виглядом відрізнити підробку від оригінальної запчастини не можуть навіть фахівці. Наприклад, голограма, яку почав наклеювати на всі свої оригінальні деталі Mercedes, нині вже не є стовідсотковим захистом і свідомством достовірності товару. Її теж підробляють. Тому нині на перше місце виходить не ступінь захисту, а довіра до продавця. Або до фірмового сервісу, який гарантує оригінальну деталі. І бере за це з клієнта додаткові гроші — за "страховку" треба платити.

Ще одна неприємна новина: як кажуть, "на прохання трудівників", фальшиві запасні частини вже не дивують своєю смішною ціною. Вони лише трохи дешевші за фірмові неоригінальні деталі. Тож про істотну економію говорити не доводиться. А ризик "угробити", щонайменше, автомобіль лишається. Чи вартий він копійчаної вигоди? Адже використовуючи фальшиві запчастини, ви, фактично, довіряєте свою безпеку першому зустрічному ●



Грошей, зекономлених на дешевому приводному пасі, навряд вистачить на заміну зігнутих клапанів і ремонт двигуна

### ДОВІДКА "ХРЕЩАТИКА"

## Як відрізнити оригінальну запчастину від неоригінальної

#### Citroen

На оригінальній упаковці на всій її поверхні повинні бути нанесені назви брендів концерну PSA (Peugeot і Citroen) і їхні логотипи. Також може бути нанесений тільки напис Citroen і його логотип.

Номер запчастини в каталозі зазвичай складається з 6-ти знаків у форматі XXXX XX, де перші 4 знаки — обов'язково цифри. Цей номер повинен бути як у замовленні-наряді на ТО, так і на упаковці до запасної частини.

#### Geely

Запасні частини Geely мають оригінальну упаковку білого кольору, на якій зображений логотип або назва Geely. Також є поліетиленова упаковка, на якій нанесено логотип. На лицьовій частині упаковки повинен бути ярлик із описом товару англійською і китайською мовами і штрих-код.

#### GM (Opel, Chevrolet)

Кожна запасна частина GM має наклейку, яка знаходиться безпосередньо на самій деталі або на упаковці. Наклейка містить каталожний номер деталі, логотип GM, штрих-код, назву країни походження товару і захист у вигляді голограми. Незалежно від того, як упаковано деталь, в коробку чи в поліетиленовий пакет, на них повинні бути перелічені елементи захисту.

Оригінальні рідини GM відрізняються однотипною пластиковою емністю різного обсягу, на етикетці якої голограми немає.

#### Hyundai

Оригінальні запчастини Hyundai продаються тільки в мережах офіційних дилерів і на сервісних станціях Hyundai.

На упаковці оригінальних запчастин Hyundai нанесено логотип Hyundai Genuine Parts і є голограма з серійним номером. Усі написи на упаковці оригінальних запчастин Hyundai зроблені тільки англійською мовою. Корейських або китайських написів немає. На голограмах у підробках немає серійних номерів.

#### Mitsubishi

Упаковку маркують відповідно до стандартів Mitsubishi Motors, використовуючи, наприклад, штрих-код. Усі запасні частини, що постачають для офіційної дилерської мережі Mitsubishi Motors в Україні, проходять обов'язкову державну сертифікацію. Клієнт має право зажадати у офіційного дилера копію сертифікату відповідності і переконатися, що пропонується йому запчастини постачається офіційно і виготовлена компанією Mitsubishi Motors. Крім того на оригінальні запчастини надається гарантія 2 роки (!), чого не гарантує жоден виробник неоригінальних запчастин.

#### Renault

Підробку можна визначити візуально, оглянувши упаковку. Підозру повинні викликати невідповідності зовнішніх написів і логотипів на упаковці з оригінальним стилем виробника. Повинні насторожити задирки, сколи, тріщини, невідповідність шорховатості/твердості/захисної обробки, потрібної для поверхонь деталі. Оригінальна запасна частина може бути приклеєна до основи з пінопласту. Неоригінальна — лежить у картонній упаковці, в кільці з пінопласту, приклеєна липкою стрічкою. Дизайн оригінальної упаковки містить Pieces d'Origine ("Оригінальні запчастини") і Groupe Renault ("Група Рено"), перекладені різними мовами.

#### SsangYong

Оригінальні запасні частини SsangYong на упаковці маркують голограмою у вигляді логотипу заводу-виробника і штрих-кодом. Крім того, майже кожна запасна частина має вибитий каталожний номер заводу (окрім дуже дрібних деталей).

Перевірити, чи фірмову запчастину встановили на СТО, можна, звіривши вказаний у рахунку заводський каталожний номер із номерами на упаковці і самій запасній частині.

#### Suzuki

У документах, які клієнт отримує на фірмовій СТО, вказуються каталожні номери замінені запасних частин. Варто відзначити, що запасні частини SUZUKI мають ексклюзивний і унікальний тип каталожного номера, за яким можна отримати всю потрібну інформацію. Як приклад: 43402-79J00-000

Перші п'ять знаків — базовий номер, що є ідентичним для 3/4 однієї групи застосування, при цьому перший знак — номер блоку, до якого належить запасна частина. Другий знак — номер секції, до якої належить запасна частина. У 7-8 знаку зашитий код моделі (авто, мото, мотори човнів). 9 знак — номер типу. 10 — номер модифікації. 11-13 — код кольору.

#### Toyota

Оригінальний повітряний фільтр "Тойота" має тришаровий фільтруючий елемент, голчасті отвори і ущільнювач, зроблений із якісної гуми. Оригінальні гальмівні колодки "Тойота" мають добре оброблені пластини протиковзання.

Практично неможливо розрізнити оригінальну (фірмову) свічку запалення "Тойота" і підробку до того, як ви відкриєте коробку. У фальшивці номер і категорія запчастини надруковані з використанням точкової матриці, яка більша за звичайну. Дефіс нижчий за центральний рівень. Овальний край упаковки випрямлений. Кінчик має блискучу поверхню. Букви і цифри надруковані чітко, але їх можна відскребити ножем. Верхня і нижня частини паза — круглі. Гвинтова нарізка має зношений вигляд. Електрод розташований не по центру. Великий радіус ізоляційного матеріалу, часто можна побачити забруднені частини.

Краї поршнів оригінального амортизатора "Тойота" оброблені тефлоном (торгова марка "Teflon"), а шток поршнів хромований.





**Головне управління містобудування, архітектури та дизайну міського середовища виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) оголошує конкурс на заміщення вакантних посад:**

● **Начальник управління забезпечення містобудівної політики.**

*Основні обов'язки:*  
Формування єдиної політики естетичного вигляду об'єктів архітектури.

● **Начальник управління ландшафтної архітектури, комплексного благоустрою та історичної забудови міста.**

*Основні кваліфікаційні вимоги:*  
- вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста;  
- стаж роботи за фахом на державній службі на посаді головного спеціаліста не менше 3 років, за фахом на керівних посадах в інших сферах не менше 5 років;  
- вільне користування ПК;  
- вільне володіння державною мовою.

*Основні обов'язки:*

Забезпечення реалізації державної політики у сфері містобудування та архітектури на території міста Києва.

Формування єдиної політики естетичного вигляду об'єктів архітектури.

Здійснює керівництво діяльністю управління, розподіляє обов'язки між працівниками, очолює та контролює їх роботу.

*Основні кваліфікаційні вимоги:*  
- вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста;

- стаж роботи за фахом на державній службі на посаді головного спеціаліста не менше 3 років, за фахом на керівних посадах в інших сферах не менше 5 років;  
- вільне користування ПК;  
- вільне володіння державною мовою.

● **Заступник начальника управління – начальник загального відділу управління організаційних питань та узгоджень.**

*Основні обов'язки:*  
Забезпечення підготовки документів щодо наявних містобудівних обмежень та умов.

● **Начальник відділу реабілітації історичної забудови управління ландшафтної архітектури, комплексного благоустрою та історичної забудови міста.**

*Основні обов'язки:*  
Забезпечення додержання законодавства у сфері містобудування та архітектури в історичній частині міста.

*Основні кваліфікаційні вимоги:*  
- вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста;  
- стаж роботи за фахом на державній службі на посаді головного спеціаліста не менше 3 років, за фахом на керівних посадах в інших сферах не менше 5 років;  
- вільне користування ПК;  
- вільне володіння державною мовою.

● **Головний спеціаліст з режимно-секретної роботи.**

*Основні обов'язки:*  
Забезпечення охорони державної таємниці, захисту та безпеки інформації в Головному управлінні.

● **Головний спеціаліст сектору з юридичних питань.**

*Основні обов'язки:*  
Організація правової роботи, спрямованої на застосування, додержання та запобігання невиконанню вимог актів законодавства та інших нормативних документів.

● **Головний спеціаліст відділу монументально-художнього оформлення та ландшафтної архітектури управління ландшафтної архітектури, комплексного благоустрою та історичної забудови міста.**

*Основні обов'язки:*  
Участь у забезпеченні вирішення архітектурних та містобудівних питань збереження історичної забудови.

● **Головний спеціаліст з питань реклами та тимчасових споруд управління організаційних питань та узгоджень.**

*Основні обов'язки:*  
Участь у розробці і погодженні проектів та схем розміщення тимчасових споруд та рекламних носіїв.

● **Головний спеціаліст відділу організації єдиного геоінформаційного простору управління забезпечення містобудівної політики – 2 вакансії.**

*Основні обов'язки:*  
Ведення бази містобудівного кадастру та здійснення її наповнення відповідною інформацією.

● **Головний спеціаліст відділу організації єдиного геоінфор-**

**маційного простору управління забезпечення містобудівної політики – 2 вакансії.**

*Основні обов'язки:*  
Ведення бази містобудівного кадастру та здійснення її наповнення відповідною інформацією.

*Основні кваліфікаційні вимоги:*

- вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста;  
- стаж роботи за фахом на державній службі на посаді відповідного спеціаліста не менше 3 років або загальний стаж роботи на державній службі за фахом не менше 5 років, або стаж роботи за фахом в інших сферах економіки не менше 7 років;  
- вільне користування ПК;  
- вільне володіння державною мовою.

● **Провідний спеціаліст сектору з юридичних питань.**

*Основні обов'язки:*  
Організація правової роботи, спрямованої на застосування, додержання та запобігання невиконанню вимог актів законодавства та інших нормативних документів.

● **Провідний спеціаліст відділу розгляду та погодження проектів інженерних мереж та споруд управління інженерної інфраструктури міста.**

*Основні обов'язки:*  
Облік та реєстрація погодженої проектною документації та прийнятих контрольно-геодезичних зйомок побудованих інженерних мереж.

● **Провідний спеціаліст відділу монументально-художнього оформлення та ландшафтної архітектури управління ландшафтної архітектури, комплексного благоустрою та історичної забудови міста – 2 вакансії.**

*Основні обов'язки:*  
Забезпечення додержання за-

конодавства у сфері містобудування та архітектури в історичній частині міста.

● **Провідний спеціаліст відділу реабілітації історичної забудови управління ландшафтної архітектури, комплексного благоустрою та історичної забудови міста.**

*Основні обов'язки:*  
Участь у забезпеченні вирішення архітектурних та містобудівних питань збереження історичної забудови.

● **Провідний спеціаліст з питань реклами та тимчасових споруд управління організаційних питань та узгоджень – 2 вакансії.**

*Основні обов'язки:*  
Участь у розробці і погодженні проектів та схем розміщення тимчасових споруд та рекламних носіїв.

*Основні кваліфікаційні вимоги:*  
- вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста,  
- стаж роботи за фахом на державній службі на посадах спеціаліста I та II категорії не менше 3 років, або стаж роботи за фахом в інших сферах економіки не менше 5 років.  
- вільне користування ПК;  
- вільне володіння державною мовою.

**Контактний телефон 278-61-27**

**Документи на участь у конкурсі** подаються до відділу з кадрових питань Головного управління містобудування, архітектури та дизайну міського середовища виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) протягом 30 днів з дня публікації оголошення в газеті за адресою: 01001, м. Київ, вул. Хрещатик, 32 каб. 208.

**До уваги керівників підприємств, установ та організацій!**

Згідно з постановою Кабінету Міністрів України від 15.08.2005 № 745 "Про перехід до єдиних тарифів на електричну енергію, що відпускається споживачам" та постановою НКРЕ від 23.11.2010 № 1534 роздрібні тарифи на електроенергію для споживачів (крім населення) з урахуванням граничних рівнів при поступовому переході до формування єдиних роздрібних тарифів для споживачів на території України у грудні 2010 року становитимуть:

**Роздрібні тарифи для споживачів електричної енергії у місті Києві з урахуванням ПДВ, які вводяться в дію з 1 грудня 2010 року**

	I клас напруги (27,5 кВ і вище)	Крім того, ПДВ	з ПДВ	II клас напруги (до 27,5 кВ)	Крім того, ПДВ	з ПДВ
Всі споживачі, крім населення та населених пунктів, міського електричного транспорту, коп./кВтгод	55,27	11,05	66,32	68,60	13,72	82,32
Електрифікований міський транспорт, коп./кВтгод	20,3	4,06	24,36	20,3	4,06	24,36
Плата за перевищення договірної величини потужності — в <b>двократному розмірі</b> за 1 кВт згідно з Законом України "Про внесення змін до Закону України "Про електроенергетику" від 23.06.2005 № 2706 та Постановою НКРЕ № 558 від 26.07.2005, грн/кВт	25,78			25,78		
<b>Для тризонних тарифів, диференційованих за періодами часу, встановлюються такі тарифні коефіцієнти (Постанова НКРЕ № 1262 від 4.11.2009):</b>		<b>Межі тарифних зон:</b>				
● Нічний період	0,35	з 23.00 до 6.00				
● Напівпіковий період	1,02	з 6.00 до 8.00 з 10.00 до 17.00 з 21.00 до 23.00				
● Піковий період	1,68	з 8.00 до 10.00 з 17.00 до 21.00				
<b>Для двозонних тарифів, диференційованих за періодами часу, встановлюються такі тарифні коефіцієнти (Постанова НКРЕ № 1262 від 4.11.2009):</b>		<b>Межі тарифних зон:</b>				
● Нічний період	0,4	з 23.00 до 7.00				
● Денний період	1,5	з 7.00 до 23.00				

АК "Київенерго"

**івент агенція constant show представляє:**

**15** МЦКМ Жовтневий Палац

**грудня**

генеральний радіо партнер:

**Ретро FM**

**Вахтанг Кикабідзе**

ВАХТАНГ КИКАБІДЗЕ живий звук

медіа партнер: **Хрещатик** довідки та замовлення квитків: **PARTER.UA** 287 87 87 пригощась смачний партнер: **Маудо** Гриль - РЕСТОРАН

■ Посвідчення ліквідатора на ЧАЕС, категорія 2, серія А, № 208101 на ім'я Міщенко Антона Євгеновича вважати недійсним.





# ПЕРЕДПЛАТА на 2011 рік

НА ГАЗЕТУ

«ХРЕЩАТИК»

ЗА ПІВЦІНИ



АДРЕСА:

01034, м. Київ,  
вул. Володимирська, 51-б  
ТЕЛЕФОН: 234-27-35

ІНДЕКС ЩОДЕННОГО ВИПУСКУ (ВТ, СР, ЧТ, ПТ) **61308** ІНДЕКС ЧЕТВЕРГОВОГО ВИПУСКУ (З ПРОГРАМОЮ ТБ) **22094**

### Передплатні ціни

на місяць.....40 грн. 90 коп.	на місяць.....10 грн. 90 коп.
на 3 місяця.....122 грн. 10 коп.	на 3 місяця.....32 грн. 10 коп.
на 6 місяців.....242 грн. 55 коп.	на 6 місяців.....62 грн. 55 коп.
на 12 місяців.....483 грн. 90 коп.	на 12 місяців.....123 грн. 90 коп.

### Пільгова передплата з доставкою газети в поштову скриньку

на місяць.....21 грн. 50 коп.	на місяць.....6 грн. 50 коп.
на 3 місяця.....64 грн. 50 коп.	на 3 місяця.....19 грн. 50 коп.
на 6 місяців.....129 грн. 00 коп.	на 6 місяців.....39 грн. 00 коп.
на 12 місяців.....258 грн. 00 коп.	на 12 місяців.....78 грн. 00 коп.

Оформлення проводиться в редакції

КІЇВ radio 98FM

ВІСЬКАЙ ТА СПІВАЙ

КАРАОКЕ ПО-УКРАЇНСЬКИ АБО ЗАСПІВАЙ ІЗ ЗІРКОЮ!

454-00-33

Ліцензія Національної Ради України з питань телебачення та радіомовлення НР № 1257 від 12.11.2003 р.

ЩОРАНКУ

**АКАДЕМІЯ МУНІЦИПАЛЬНОГО УПРАВЛІННЯ державний вищий навчальний заклад IV рівня акредитації оголошує конкурс на заміщення посади завідувача кафедри фінанси підприємств**

**Основні вимоги до претендентів на посаду:** Завідувач кафедри, професор, як правило, повинен мати вчене звання професора або науковий ступінь доктора відповідної галузі наук і стаж науково-педагогічної роботи за профілем кафедри у вищих навчальних закладах третього або четвертого рівнів акредитації не менше 5 років, а також видані підручники, навчально-методичні посібники, інші наукові праці.

Для участі в конкурсі претенденти на посаду подають заяву на ім'я ректора Академії, до якої додають документи про освіту, науковий ступінь, вчене звання, список наукових праць, винаходів, публікацій, паспорт, особовий листок обліку кадрів.

Заяви та документи претендентів приймаються до 30 грудня 2010 року у відділі кадрової роботи Академії муніципального управління за адресою: Київ, вул. Івана Кудрі, 33, телефон 529-72-14.

**17 ГРУДНЯ**  
МЦМ ЖОВТНЕВИЙ 19:00

Продюсер Леонід Робертман

Театральна агенція «Арт-Партнер XXI» представляє

**PARTER.UA**  
НАЦІОНАЛЬНИЙ ОПЕРАТОР  
287 87 87

Витончена комедія по п'єсі Ясмін РЕЗА

**А Р Т**

Ігор КОСТОЛЕВСЬКИЙ  
Михайло ЯНУШКЕВИЧ

Михайло ФІЛІППОВ

Регіснер Патріс КЕРБРАТ (Франція)

Інформаційний партнер: **ХРЕЩАТИК**

**ІНФОРМАЦІЯ**

Головного управління комунальної власності м. Києва про проведення конкурсу № 64-ПР з відбору суб'єктів оціночної діяльності, які будуть залучені до проведення незалежної оцінки об'єктів, що належать територіальній громаді м. Києва

№ п/п	Назва об'єкта	Адреса об'єкта
<b>Мета оцінки — визначення ринкової вартості з метою викупу орендарем</b>		
1.	Нежилі приміщення площею 214,1 кв. м	м. Київ, вул. Саксаганського, 40/85, літ. "А,А"
2.	Нежилі приміщення площею 510,3 кв. м	м. Київ, вул. Л. Гавро, 20, літ. "А"
3.	Нежилі приміщення площею 240,0 кв. м	м. Київ, просп. Гонганзе Георгія, 20, літ. "В"
<b>Мета оцінки — визначення ринкової вартості з метою продажу на аукціоні</b>		
4.	Нежилі приміщення площею 1256,3 кв. м	м. Київ, вул. Ентузіастів, 1/2, літ. "А1"
5.	Нежила будівля	м. Київ, вул. Десятинна, 13, літ. "Б"
6.	Нежилі приміщення площею 386,4 кв. м	м. Київ, просп. Перемоги, 25А, літ. "А"
<b>Мета оцінки — визначення ринкової вартості з метою компенсації вартості майна</b>		
7.	Газопровід низького тиску по провул. Фізкультури довжиною 264 м, діаметром 114х5, яке перебуває у володінні та користуванні ВАТ "Київгаз"	

Конкурсний відбір суб'єктів оціночної діяльності буде здійснюватись відповідно до Положення про конкурсний відбір суб'єктів оціночної діяльності, затвердженого наказом Фонду державного майна України 25.11.2003 р. №2100 і зареєстрованого у Міністерстві юстиції України 19.12.2003р. за № 1194/8515.

**Учасникам конкурсу необхідно подати до Головного управління комунальної власності м. Києва конкурсну документацію в одному запечатаному конверті, до якого додається лист з описом наданих документів. Конкурсна документація складається з:**

1. Заява на участь в конкурсі (за встановленою формою) — на кожний об'єкт окремо.
2. Підтвердні документи (в 1-му екземплярі):
  - копія установчого документа претендента;
  - копії кваліфікаційних документів оцінювачів, які працюють у штатному складі та яких буде залучено до проведення оцінки та підписання звіту про оцінку майна;
  - письмові згоди оцінювачів, яких буде додатково залучено претендентом до проведення робіт з оцінки майна та підписання звіту про оцінку майна, завірені їх особистими підписами;
  - копія сертифіката суб'єкта оціночної діяльності, виданого претенденту Фондом державного майна України;
  - інформація про претендента (документ, який містить відомості про претендента щодо його досвіду роботи, кваліфікації та особистого досвіду роботи оцінювачів, які працюють у його штатному розкладі та додатково залучаються ним, з незалежної оцінки майна, у тому числі подібного майна тощо).
3. Конкурсна пропозиція претендента подається у запечатаному конверті і містить пропозицію щодо вартості виконання робіт, калькуляції витрат, пов'язаних з виконанням робіт, а також терміну виконання робіт.

Конкурс відбудеться о 14.30 14.12.2010 року в Головному управлінні комунальної власності м. Києва за адресою: м. Київ, вул. Хрещатик, 10. Телефони для довідок: 279-56-59, 279-54-73. Документи приймаються до 13.00 07.12.2010 року за адресою: м. Київ, вул. Хрещатик, 10, кім. 510. Телефон загального відділу 279-27-19.

**БЛАГОДІЙНИЙ КОНЦЕРТ**

gtz

Не дай СНІДУ шанс!

ДІЗНАЙСЯ БІЛЬШЕ ПРО ВІЛ/СНІД:  
**0-800-500-451**  
(безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів, цілодобово)

СВІТІ СВІТІ UNFPA АІ ШІМАНІ АЛЬЯНС ХРЕЩАТИК

ЮНІСЕФ L'ORÉAL Ашан CLINTON BigBoard

**3 грудня, 18:00**  
**НПМ «Україна»**




**ЧТИВО**

# Поетичні таємниці серця

Сьогодні ми знайомимо читачів "Хрещатика" із творчістю Ніни Цуканової. Ніна — філолог, тобто з літературним словом завжди "на ти". Головне ж в її поезіях — щирість почуттів і здатність огорнути всі переживання жіночого серця влучним поетичним словом.



Холоди крижані  
Нам нашіптують гучно:  
Відійшли справжні дні,  
А попереду — штучні.

Поміж нами — стіна  
Неминучої долі.  
Заблукала вона,  
У закритому колі.  
Сніг упав на лице,  
Мов відвертість холодна.  
Прощавай. Слово це  
Наймиліше сьогодні.

## Забуваю

Все забуваю, забуваю,  
Крізь сито сію, як луску,  
Слова, надії, ніч м'яку,  
Що, усміхаючись, згадаю  
Не раз, не двічі на віку.

І, засинаючи самотньо,  
Почую близько, поряд, тут  
Знайомий подих, дотик пут,  
І їхню лагідну безодню,  
І їхню визначену суть.

Все забуваю й не гауюю.  
Втрачаю голос серед віт  
Бузкових заростей і цвіт  
Його уявно удиаю,  
І залишаю в серці слід.

## Любов

Прийшла любити,  
А очі плачуть.  
Стомили бачити біду.  
Прийшла любити, не ходяча,  
Але прийшла й не відійду.  
Довкола синьо-волошківі  
Й червоно-макові поля,  
Жита, що шепчуть коліскові,  
Свята довколишня земля.  
Хто тут ходив іще? Та кожен,  
Хто опинявся поміж нас.  
Земля забути не може  
Нікого з тих, хто жив свій час.  
Хто плакав, бавився, сміявся,  
Носив хрести свої тяжкі,  
Хто геть пішов, а хто подався  
Шукати щастя. Нелегкі  
Дороги пройдено, стежини  
Кругом протоптано. Іду  
Любити кожного щоднини,  
Хай на свою любить біду.

\*\*\*

Будуть іще тривоги,  
Буде зима й тепло.  
Стане в душі розлого  
Так, як ще не було.  
І засміються зорі,  
Гори поглянуть униз,  
Де на своїй опорі  
Кожна стеблина скрізь.  
Де не зламає вітер  
Довге тонке гілля,  
Знову з'явлюся в світі,  
Начебто немовля.  
Все подивує дуже:  
Степ, що не спить вночі,  
Місяць, що око мружить,  
Сонце, як хліб в печі.  
Море, де тонуть хмари,  
Хмари, де дощ пливе,  
Люди, що кращі стали,  
Їхнє життя нове ●

Молились там лише простори.  
Не я про вірність шепотів,  
А сосни, що, мов коридором,  
Нас проводжали й травень млів".

Ти, мій хороший, помилився,  
Журба не плінна, як ріка.  
Якщо насправді помолився,  
То кара буде не тяжка.

## А. Ц.

В очі холод гляне  
Із твоїх очей,  
І зима настане  
Із одних ночей.

Лиш насупиш брови,  
Гнівом обпечеш,  
Загублю підкову  
Щастя, що несеш.

Не дивися грізно,  
Очі крижані  
Дарувати пізно  
Дорогій мені.

## Гіркий мед

Не загадую наперед,  
П'ю гіркий і незвичний мед.  
Та ще плаваю в вишині,  
Як набридне ходить мені.  
І спілкуюся із добою,  
Що веде мене за собою.  
Устеляють дорогу дальню  
Чорнобривці рясні сакральні.  
І гіркий з чорнобривців мед  
П'ю, не знаючи наперед,  
Що готує дорога, маю  
Лише те, що не утрачаю.  
А в саду, моєму саду  
Розливається ніч в меду  
У гіркому. Тебе нема.  
Все — гірке. Навіть я сама.

## Зайва ноша

Поміж нами — зима,  
Холод вітру, пороша,  
І найважча сума  
Почуттів. Зайва ноша.  
Час настав розійтись  
В різні боки без туги  
В далечинь, у кудись,  
Щоб не стрітися вдруге.

Не шукай сон-траву  
В попелищі любові.  
Почекай на нову  
У весняній обнові.

## Як латаття

Доторкнися до мене,  
Як латаття, вві сні.  
Подаруй навіжене  
Обіцяння мені  
Незабуте і давнє,  
Нездійсненне й просте,  
Нахилившись востаннє,  
Мов латаття густе.

У серпневому тілі,  
В прямих водах річок  
Нагадай заметілі  
Білосніжних квіток.  
Прошепчи, доторкнувшись,  
Як латаття, скажи,  
Що прийшов, повернувшись,  
І любов заслужи.

## Смертельний гріх

Ми схожі тугою з тобою,  
Холодний листопад журби.  
Ти знов хитаєш головою  
Калини, клена чи верби,  
І дорікаєш, що безпечна  
Та ще й довірлива між тих,  
З ким спілкуватись недоречно,  
З ким говорить — смертельний гріх.

І довіряти кому — горе.  
І співчувати — нема гірш.  
З ким розмовляти в коридорі  
Хвилину можна і не більш.  
І, відійшовши, будши чемним,  
Збути все, в чім сповідався  
Той чоловік з гріхом  
смертельним,  
Якому він давно продавсь.

## Якщо молився

Ти — незнайомець і кровинка.  
Сумна історія з життя.  
Моя вчорашня половинка.  
Сьогодні — давність почуття.

Ти і надія, і тривога,  
Безмежна радість, жалю мить,  
Моя земна пересторога,  
Яка турбує і болить.

І що ти скажеш на визнання,  
Невже лиш усмішку жалю  
Знов подаруєш на прощання,  
Сказавши: "Я усіх люблю".

І проженеш мою скорботу,  
Що бережу, немов талан.  
Зазначиш тихо: "Та про що ти?  
Який там біль, який обман?"

# Гороскоп киянина на 30 листопада

**ОВНИ**, якщо не вдається з притаманною вам твердолобістю пробити мур перешкод і досягти мети, відійдіть... і винахідливо зробіть підкоп до неприступної цитаделі. Вечір принесе стабільність, однак майте на увазі, що стиль стосунків з деякими людьми кардинально зміниться.

**ТЕЛЬЦІ**, ранок видасться нестабільним, посиляться знервованість, в цей час остаточно змінюється стиль партнерських стосунків. Люди, які, на вашу думку, пройшли випробування, залишаться поруч надовго. Увага самотнім, зневіреним в успішному пошуку пари: відтепер точно знатимете, кого шукати.

**БЛИЗНЯТА** будуть змушені тримати в полі зору домашні справи, службові обов'язки. Нічого нового не розпочинайте, рибка, яку ви вподобали, постійно зриватиметься з гачка. Уникайте конфліктних ситуацій. Питання, що стануть предметом гострої полеміки, швидше за все так і залишаться без відповіді, з неприємним осадом. Зате вечір усе легко розставити по своїх місцях, вкаже глобальний шлях до правильних дій.

**РАКИ**, посидьте спокійно, від того буде більше користі всім. А зануритесь у метушню, влаштуватимете гучні дискусії чи "розбори польотів" — лише змарнуєте сили та час, яких вам ніхто не компенсує. Вечір присвятить домашнім проблемам, з ними пощастить впоратись на відмінно, що позитивно позначиться і на здоров'ї.

**ЛЕВИ**, вранці через необачність можете недоличитися грошей або якихось дрібних речей, вам буде складно врахувати всі деталі ситуації і звести дебет із кредитом. Відкладіть покупки та фінансові взаєморозрахунки, відмовтеся від починань і займіться рутинними справами. Наприкінці дня все нормалізується, надійде потрібна інформація, що посприє творчій реалізації, виконанню обов'язків та обіцянок.

**ДІВИ**, приготуйтеся до спалаху негативних емоцій і не впадайте у відчай, коли потрібний ефект діставатиметься ціною великих зусиль. Навіть нульовий наслідок від діяльності чи негативний результат завжди має свої плюси. Обмежтеся повсякденними клопотами, а в кінці дня спробуйте знову попрацювати, по-новому оцінивши ситуацію.

**ТЕРЕЗИ**, до обіду (від неділі) ви приречені долати кармічну смугу. Смирено займайтеся різними дрібницями, виправляйте помилки та закінчуйте розпочаті справи. Ввечері "розгодується", засяє сонце удачі, тож можна зосередитися на власних інтересах. Лише враховуйте колишні помилки, аби не наступити знову на ті самі граблі.

**СКОРПІОНИ**, перша половина дня видасться сумбурною. Непокійтуть ситуації, що звальються, як грім серед ясного неба. Посилиться зневіра у власних силах, долатиме песимізм стосовно майбутнього. Уникайте вдень важливих заходів, а ввечері повіють щасливі вітри і порадують принципово новим етапом у подружніх стосунках.

**СТРІЛЬЦІ** третій день долають кризу, а цей процес без збитків не минає. Однак не поспішайте бити на сполох, якщо бажаний результат недосяжний, домовленості летять шкереберть. Намаганням прояснити суть, відстояти правду або внесенням поправок ви ризикуєте лише загострити ситуацію. Не мозолте очі керівництву, тихіше їдеш — далі будеш... Зате ввечері все складатиметься чудово, у професійній сфері, кар'єрних прагненнях ви перегортаєте нову сторінку...

**КОЗОРОГИ**, не переймайтеся перспективою, нічого нового не затівайте, інакше швидко погрузнете у дрібницях, загубите нитку думок і втратите надійні орієнтири. Причина — непрогнозованість обставин та бунтарський настрій людей. Якщо ж усе-таки безповоротно заплутаєтеся, не смійтеся і дочекайтеся вечора, коли все стане на свої місця.

**ВОДОЛІІ**, приготуйтеся чистити авгієві стайні у службових, матеріальних справах, стосунках: заняття неприємне, але діватися ніде. Виправляйте помилки по гарячих слідах, заповнюйте прогалини одразу. Лише за деталями та "мікроскопічними аналізами" не пропустіть головного. Увечері завітає і попестить удача, тож проведіть цей благодатний час у колі відданих друзів чи людей високої духовної культури.

**У РИБ** день промайне в битвах за першість інтересів. Однак вас слід розчарувати: перемоги не буде, остаточний рахунок — нічия. З обопільним виснаженням енергоресурсів. Отже, знаючи цей прогноз, можна приборкати пиху і уникнути руйнівних сутичок, а ввечері на позитивний хвилі домогтися бажаного.

Підготувала Любов ШЕХМАТОВА, астролог

## НАРОДНИЙ КАЛЕНДАР

### Завтра

В Україні хмарно. На більшості території опади. Вітер північно-західний, східний, 5–8 м/с. Температура вдень +5...–8°C, вночі +2...–10°C; на узбережжі Криму до +8°C; на Одещині +3...+5°C, на сході країни –1...–3°C, вночі –3...–5°C; у західних областях місцями –6...–10°C, вночі –8...–11°C.

На Київщині хмарно. Часом сніг. Вітер північно-західний, 3–6 м/с. Температура вдень –8...–10°C, вночі –11...–12°C.

### Сьогодні

Григорій Зимопокажчик. На Григорія гарна погода — до хорошої зими, погана погода — до поганої зими. Цього дня відбувається перехід середньодобової температури через –5°C. Початок стійких морозів, снігового покриву.

### Іменинники:

Григорій, Здобислав, Лазар, Людослав, Михаїл, Никон, Станіслав, Юстина ●

Засновник — Київська міська Рада  
В. о. головного редактора Денис ЖАРКИХ

Газета заснована 7 вересня 1990 року.  
Перерестрована в Міністерстві інформації України 10 січня 1999 року.  
Свідоцтво серії КВ №3620

**ХРЕЩАТИК**

01034, м. Київ-34, вул. Володимирська, 51-б  
Телефон для довідок 502-34-37, факс: 235-01-93  
Телефони рекламного відділу: 234-21-84, 531-91-05, факс: 235-61-48  
Телефон відділу розповсюдження та реалізації: 234-27-35  
Internet: www.kreschatic.kiev.ua E-mail: info@kreschatic.kiev.ua

виходить у вівторок, середу, четвер та п'ятницю

Редакція листується з читачами тільки на сторінках газети. Газета публікує також ті матеріали, в яких думки авторів не збігаються з позицією редакції. При передруку посилання на "Хрещатик" обов'язкове. Рукописи не рецензуються і не повертаються. Матеріали зі знаком (D) та під рубрикою "Конфлікт" друкуються на правах реклами. Набір, верстка та кольороподія: комп'ютерний центр газети "Хрещатик". Друк: СПД Скуйбіда В.П.

Загальний наклад 131855  
Замовлення 353-10